

▲本報特啟
本報自創刊以來，承蒙各界愛護，不勝感荷。茲因本報業務擴展，原址不敷應用，現已遷往新址。凡舊有定閱者，請逕向新址接洽。此啟。

中華民國九年八月廿六日

大漢公報

夏歷歲次庚申七月十四日

號七(四期星)卷五

本報價目：本埠每月收銀七角五分，外埠每月收銀八角。零售每份五分。廣告費另議。本報地址：443-445 Carrall Street, Vancouver, B.C.

代論

九日省會旁聽記

女權墮落。正因女子教育不普及所致。如男女各得受相當之教育。又何至如是。江紹甲謂鄭君之說。祇係外國情形。不能適合于中國。如進化必待同等而後可。將謂男女不同學。即不能進化乎。時雷澤普乃出其四邑的土話。謂黃議員的提案。理由十分充足。反對的實全無理。由。前時有女子參政權。臨時省會的女代議士。鬧出幾多笑話。故男女同學本席極不贊成。簡經論謂黃君提案。在增加教育經費。多設女學堂。至同校一層。在實施上。未執行以前。本案似屬無的放矢。譚民三謂世界潮流。或者不能禁阻。據外函情形。或宜于如此。亦未可定。惟此事應審度現時形狀。中國從前女德之良好。係從嚴格分別男女得來。現在人民程度幼稚。必不能做到此。故進步。不過青年學生及一班後生仔。實贊成男女同學。但目的。不過志在老婆問題。我地做父兄者。防閑子女起見。就暗贊成。暗使講第樣。比如兩兄弟。在幼時。同床睡覺。唔怕。但長大個之後。如果重伴但同床。我估難保無曖昧之事。嗰時為之哄堂。況且不同校未必就不通。如提出男女同校。將來反為阻學進步。學父反對。不難無人讀書。反為不美。江侯謂如果女子與男子受平等教育。可另立學校。不必定同學。陳家桂謂此事不能因噎廢食。國民中女子占了半數。省會似無為壓抑。我亦有子女在各校讀書。等亦希望男女同校。譚炳華謂現在世界潮流所趨。從前舊式的學說。已無存在之餘地。本席以為本案不能成立。何種文謂所謂限制。是否絕對限制。照現在國民學校男女同學。係以十三歲以下為限。然十二歲以上高等小學。部章亦有得同校分級之規定。在十二歲至十六歲時。身體發育健全完全。未嘗不能發生生理關係。充實議員之說。亦將在禁止之列乎。況此次教育大會之議決。不過保呈請官廳採擇。然即使實行。於社會國家。均無何項影響。潘治誠謂黃議員之提案。想維持風化。然目下南關影戲院及牛馬等公司天台。因已男女同座矣。黃議員何不又提案禁止之乎。張宜猷謂辯論太長。請付表決。簡經論謂男女同學并未實行何必無的放矢。關文謂無的放矢。抑無矢的。既有此種動機。即應禁止。許聯芬謂提案不必問其有無實行。如刑律定

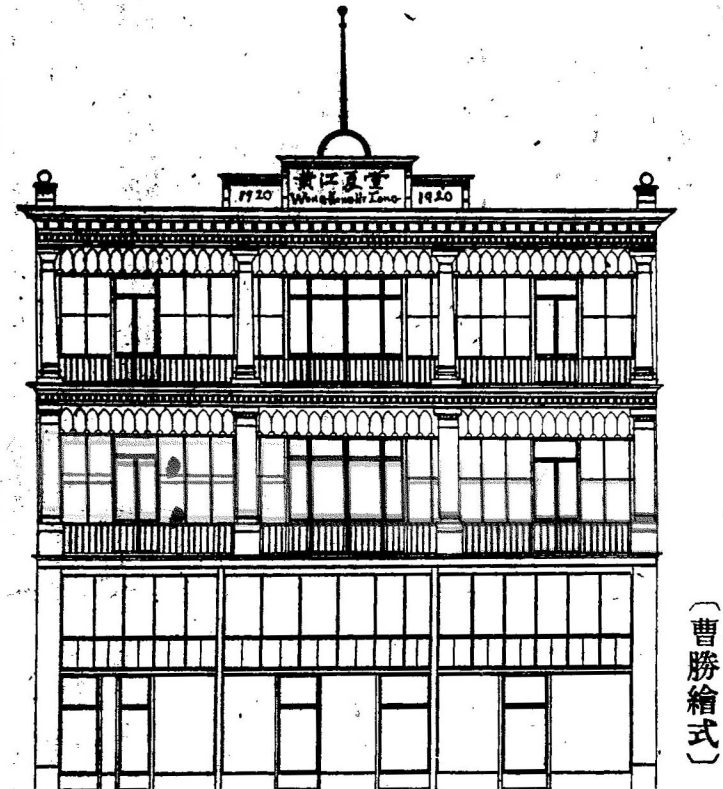
新機明 怡利公司

擴張打金生意之廣告

本號揀選十足金葉正色紋良製造時款花草金良首飾。鑲作珍珠玉器鑽石及各等婦孺銀項上用品俱全。所有金器物件均蓋有本號字印為記。永遠包換。貴客光顧。定造物件。準可依期。決無延誤。舖在溫哥華埠哥羅比街四百三十三號。開張。范拜耕打金師在英屬雲坤多年。伊所製造各等奇巧金器。久蒙貴客賞識。現由唐復同應本號。聘為新張伊始。取價特別從廉。坑上各梓里如有函件。定造請照下列西字門牌寄來無誤。
Sun Kee Ming Yee Lee Co. Phone Sey. 4048
438 Columbia Ave. VANCOUVER, B. C.

江夏堂定期止截白子會股份佈告

啓者本堂集合白子會置業幸得兄弟踴躍認股入事已成今據公意所屬要將該樓增築一層以為本堂辦事基址刻下經從事繪圖以期速成至于白子會股份定於本年九月三拾號為截止之期前發出之股份部務希一律由截股期內繳回如有兄弟未認股者祈速認之依期交之勿失此權利可也
茲繪備圖式以供眾覽
雲哥華黃江夏堂謹啓
(曹勝繪式)



(館旅大民三)

MERCHANTS BANK
OF CANADA

部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專為利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬并託銀行謹佈

▲萬百四千壹共積公本資▲
家餘百三共行分

舖靴雙慎路委

值年定價平沽

WILSONS SHOE STORE

157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.

339 Railway St. Phone Sey. 526-527

Canada Food Board License No. 4-517

VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山綠苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜

庵不養羅公司謹啟

敬祈惠顧

赴香港最近船期

(客)	(華)	(迎)	(歡)
日本皇后	八月十七		
亞洲皇后	八月廿六		
滿提高	九月十四		
俄國皇后	九月廿三		
日本皇后	十月十二		
亞洲皇后	十月廿一		

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總辦事
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

司公船輪亞丕四

▲諸君 東旋

敬祈惠顧

赴香港最近船期

(客)	(華)	(迎)	(歡)
日本皇后	八月十七		
亞洲皇后	八月廿六		
滿提高	九月十四		
俄國皇后	九月廿三		
日本皇后	十月十二		
亞洲皇后	十月廿一		

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總辦事
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

本報專電

軍先後克復三多祝淡水等處惠州

大有減此朝食之概

車江一帶民軍均已同時起爲陳炯

● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

明後援莫榮新聞訊之餘殊形狼狽急

● ● ● ● ● ● ● ●

電陸榮廷籌對付方法

唐繼堯決定援助陳炯明計劃已派軍

隊分途進發在湖南滇軍攻擊桂林在

雲南滇軍攻擊百色

王揖唐已逃抵日本

以上香港電昨日到

中外新聞

波蘭拒絕俄國媾和條件

倫敦電。俄國勞農政府人民外交委員宋采午於星期一。由莫斯科來電。據稱曼斯基之俄波媾和會議。苟波蘭要求撤銷俄國條件。堅持到底。則決裂之危機。迫于眉睫。又某報曼斯基電訊。波蘭對於俄國媾和條件之答覆。等于完全拒絕。俄國要求十五條中之僅有一條。關於軍隊遣散者。爲波蘭所承認。且要求俄國亦採取同樣辦法。至土地分給波蘭戰事殉難者。則以干涉波蘭內政及侵犯其主權。嚴加拒絕。

關於愛爾蘭問題之所聞

都柏林電。愛爾蘭各方面有名人。物。昨在此間開大會。議。討論愛爾蘭問題。而共謀解決辦法。各演講者如貝爾。弗斯之西夫士比里子爵。都柏林之布倫克爵士。及新芬。黨要人斯役曼等。均望愛爾蘭問題之得以早日解決。不。當要求英國政府允許愛爾蘭人自決其各問題。否則彼等。加入新芬黨方面。一般愛爾蘭人。對於此次大會。大為。鼓勵。以為大會結果。必使愛爾蘭統。而召集國民大。會。英國政府當予全權。以決定哀爾蘭所慾望之政府。

●●●王占元釋吳光新之條件

漢口電。王督軍自拘吳光新張敬堯後。此間安福軍隊已俯首服從。歸王管轄。王將此項軍隊安置于附近市鎮。漢口武昌漢陽之安福軍。現已肅清。王接北京方面來電。要求釋放吳光新。王覆電允准。惟附有條件四款：(一)撤消吳光新長江上游警備司令之職。(二)遣散在鄂吳軍。(三)償還吳氏對王之各項債務。(四)懲辦吳光新所爲。(指以炸彈謀害王督事)目下王督勢力頗盛。武漢安靜。居民確信王督能維持大局云。

●●●俄波和會議之難關

倫敦電。每日郵報電稱。曼斯基之俄玻媾和談判。因通
來玻軍轉敗爲勝。聲勢浩大。似無迅速和平之徵象。且
英意兩國又要求修改對玻媾和條件。限星期五日前答覆
否則協約國之政策。從此變更。故俄玻媾和會議。或
將成爲泡影。亦未可料。又一消息。玻蘭陸軍部長在報
紙上發表一文。謂俄軍處處敗北。而參加進攻瓦薩之俄
軍二十五萬。所留者祇十四萬。其餘各隊均遭殲滅云。

本埠新聞

●●●報界代表團抵埠紀盛

昨晨八點五分鐘。英屬各地報社代表抵埠。全體共有
壹百五十人。分乘兩輛專車前來。迎于詩丕亞車站者。
有市長基盧及各歡迎委員等。賓主寒暄後。隨乘摩托車
赴溫哥華旅館。安頓數句鐘。至一貳時。加拿大俱樂部
開歡迎會。並設宴奉饗。衆賓俱到。先由主席森麼飛盧
致歡迎詞。然後代表團領袖般謙氏起立演說。言辭甚多。
皆係答謝主人隆情。贊賞加拿大發達及歐洲邇來之情形。
對于後一事。彼言現時報稱所傳。謂英法近 國交齟齬。

◎▲伍胥山堂百子會緣起

切思周家寶玉光顯親以酬庸田氏榮利因分離而竟萎以是
知凡今之人莫如兄弟此張載張協所以芳名獨重千古也哉
伍姓聚族而稱繁盛族外不乏人其他無論矣以加隅一隅
旅居不知凡幾况雲從爲往來之孔道亦出入之要津設非
有以聯合之則萍水相逢不幾視同陌路乎袁宗人有見於此
於是集資購置樓宇乃風聲所樹遠近皆來現已集得五百餘
股每股基本金十圓買得雲塊喜士定街東端三百八十九號
門牌樓一座連地高四層樓價九千七百五十圓已於去年月廿
二號交易兌現第一張銀四千二百七十五圓其餘分三年充足
所有詳細規條下閱便知我伍族而有此團結羈樓之所無事
得以叙大倫之樂有事爲公共磋商之場豈不美哉如有志附
股者及時前來可也

(一) 本會定名為胥山實業公司
(二) 本會每股收股本金十圓 前所做之股亦照銀伸折以銀足一千股為額
(三) 現買豐喜土定街東叁百八十九號樓連地共價銀九千七百五十一圓先交銀四千二百五十圓其餘分三年交清至於該樓如何修飾由眾昆仲商議妥當而行
(四) 該樓無論租與何人營業必先取回一層以為眾兄弟寄寓之所並為眾兄弟有事磋商之地
(五) 該樓為我伍族之寓址凡族中人不論有無股份均得自由居住(說明)收到本族兄弟房租概歸胥山房所得胥山房另向本會額租多少
(六) 本樓每年選舉正副司庫各一人掌理進支銀兩正副書記各一人管理每年數目至每月所存銀兩應向銀行附貯或寄往起用須與正副司庫及書記簽名方能起出另選文書書記二人以便交際諸人保當義務不受薪金
(七) 收到股銀應由收銀人及書記發回正式收條存據如該股票偶有遺失先向書記處掛號然後再給一紙
(八) 股內或有退股須與股內人商酌不得私頂與別人至股內承受如買業起計未滿三年照股本給還二年以外照銀行貯息計算
(九) 世界之變遷能逆料倘該樓未能供滿銀期世界竟然低落宜各安天命至賣股者亦照時勢議訂
(十) 招股以千份滿額多則更佳由買樓日起計至本年新曆十二月卅一號為止截過期以後倘有兄弟附股每股每月加收三仙此係照銀行息計取其公平免至先交銀者吃虧
(十一) 該樓或應修飾其修飾費由本會支給
(十二) 本 每年進支數由書記酌量應用向司庫人支給如所支在十圓以下可以從便行事倘過十圓以外要開全體會議磋商

民國九年 七月 日 以上乃臨時簡章如有善後條陳隨時加入
伍胥山堂謹啓

茲將現收之股列下

胥山房四十份	煥時廿五份	文順貳十份	洪鉅二十份
寶于三十二份	有彥拾五份	洪胥十五份	時令十五份
手鎔三份	勳炳	心明	學棠
時迎于添	勳晃	禮勳	萍勳
如五每十份	寬池	祥學	尚燭
樓學	勳恆	慶文	尚熾
其章	時昶	尚清	一振
每五份	洪燕二份	尚理一份	收銀處

大漢公報伍勳炳
TAI HON KONG BO LTD.
445 Circular St.
VANCOUVER, B. C.
源泰號伍義于
Yuen Tai
105 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

廣茂生伍煥時
Kwong Man Sang
213 Circular St.
VANCOUVER, B. C.
伍有源 伍根庭
Sang Fat & Co.
338 Main St.
VANCOUVER, B. C.

竺西氏應驗膏丹丸散

松西釋氏 久證聲緣 精研醫術 獨得真詮 獲悲濟世 名不虛傳
 贈靈應外 二十餘年 主治症候 莫不愈手 症無大小 藥到病痊
 花柳治法 尤為金全 喜根永斷 無害偏偏 証象無數 效驗如仙
 丹丸九種 名播八垓 僑胞臍痛 疔瘡骨痛 疔瘡骨痛 疔瘡骨痛
 萬家生佛 窮比前賢 各埠群友 倘遇病癰 請移原委 詳列信端
 按症發藥 決不辭延 郵費自理 藥全惠老 謹此佈告 惟照不宣
 Chuk Sai, 904 Grant Ave San Francisco Cal. U. S. A.

[illegible]

▲城報社公館堂期
書報社是年一期
經費芳名列左
關 強五元 犬館
五元 大得館五元
大公司二元五
林立混二員 呂黎
二員二五 全利館
二元 黃如聰二元
趙田二元 劉樂二
元 華二元
關 槐二元
周生 林立榮
周道緝 林德捷
林南 司徒煥榮
黃英 胡富和
李根 陳孔盛
文水 陳月眉
羅景培 陳廣
梁懷炳 梁開瑞
勞貞創 周瑞麟
湯蘭 林滿庭
司徒雙 關 爵
司徒仁 林英羅
李聖源 周 亨
林响鈴 蘇 秋
鍾 添以上各一元
鄧復 關崇爵
趙仲德 趙保
趙宗拱 林紹禮
李遂 司徒作
譚榮添 蔣北勝
張選 關崇湛
劉偉 關崇湛
周海湖 方安
周仲 李北大
周宗寬 張波
葉玉興 張旺
陳業 譚世堯
黃才添 陳觀群
馮恩子 蘭森
周榮家 黃全
周榮 周榮
何享 周天常
朱才 陳元
關壽 何沾
吳于湘 胡福祥
李聖儀 李閏
蕭元 陳均
黃仁 黃祝華
黃炎 張鍊
林楫 胡福
呂楓 林炯
劉石保 戴安謐
趙九齡 張瑞
江日輝以上各五毛
林 其二毛五
林 其二毛五
岑廣垣二毛五

各抒偉論 每演至

三井銀行今朝(每百)八十九元二五

賻莫裕登謹啓

友印其人者懇代爲通傳足感此佈

龔蛋家啓

楊枝珠簾類



有什藥到金門德醫館門牌五百四十三號開張包醫花柳各症內外科不論遠近日之驗定藥到病全愈藥白如神應者月取銀十兩藥材參茸玉桂發客外埠諸君離在遠處可將藥單列明付來取藥定當從速訂藥付上俟

嶺南酒樓
重修開市
廣告

三一新。厨師精巧。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇即禮拜三日。深望此奉告。

二月吉日

順南酒樓主人謹啟

本店專辦唐山油煙
米米京菓海味食品
及各什貨俱全并
鮮金豬牛肉豬肉生
四時瓜菜各種樣
等項發客刻以

利 照 恒 恒
HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver B.C.

蒙米豬宰製風腸
陳其味香甜適口
爲顧客讚美如蒙
顧定必從廉取價
圖久遠交易仰
君留心焉

▲喊線詩磨

四〇五三

士農工商終歲勤動其思想
操作一賴精神為之作用也思慮
過度操作疲勞定為虛損之起
點若仍放蕩形骸迷戀夜也
固有之精神破耗旋如遺洩頻

溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

補救

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後

我必獲救

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半中料三元
每盒一元

KAYSANG COMPANY
848 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所大埠吉生行大藥房

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米果
海味油料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲髮頭綢巾燕歌男女
鞋襪送禮香鹹糖果
俱格取價從廉以圖交易倘蒙
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●方藻記火肉柴便

●代理粵城 參貝製陳皮片
八甫萬春園 各項膏丹丸散
舖在片打街門牌一百一十一號

●喊線 矢么九一七六

華 廣興隆司事人 方富健 啓

上須補門一林

全
隆

Phone Fair:

請照

10

雙

本旅館之設爲利便行旅起見其中粧飾精細床褥雅潔衛生上最爲適宜寄宿處更覺暢適且每房有冷熱水喉并來復兩鈴以便旅客起居之用各界諸君不我遺棄本主人下榻以從

▲本館創於奇化街東門牌二百一 二號

▲喊線 (矢毛) 六九五二

本旅館主人批露

▲由多利開	千地利士八月廿四日
布路地士那士七月十一	布路地士那士十月十一
益臣九月十七日	
▲到城多利埠	
千地利士八月四日	益臣八月廿七
二十	布路地士那士九月
千地利士一月十八	益臣十一月二十三日

啓者本公司往來遠東輪船日前爲政府調用因未能接洽華僑客位今已妥辦自後可能應續有船接載客位至各船啓行與抵埠均可依期仰旋東諸君留心請移玉到代理人處寫帑便妥特此奉告

代理
號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告
均安棧
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
7400 CUMBERLAND ST. E.

(館) (旅) (來) (寶)
 (告 廣 織 組 新 從)
 LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暄均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二五十八號
▲電話▼(失磨) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

▲有屋出賣

茲有屋一所出售在天寶街門牌八八號內有大房七個火
所二處用新瓦仔建築設有土庫外有段地闊五十尺長一
百二十尺滿植菓樹及小樹等又有草舍二間價銀五千五百
元限期交清先交現金五千元倘有合意者請通線商量是禱

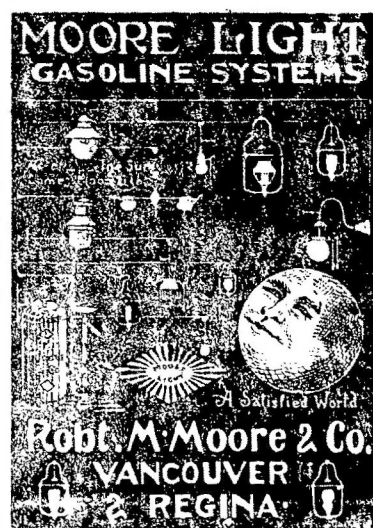
881 Union St. Phone High 2615

處信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂 李鶴鏞內外方脉寓城多利埠安和堂
優等畢業生

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
登連士加亮光

啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠畢慶亞公司啓



吧 堂 仁 同 云高

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香醃
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 孫壽昆 披露

軒新圖

承印中西大小文件
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St. (Between V & B. C.)

本軒精製
中西字笠
巴圖章及
印色墨水
笠巴字粒
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

司公興昌
CHONG HING CO.,
226 Georgia Street E.
VANCOUVER, B. C.

專辦坎屬農場出產
蔬菜發行兼零沽本
公司新裝大小自働
貨車二輛兼接僑胞
運載事業本公司貨
車重量能載二噸餘
搬運非常快捷特爲
利便起見僑胞顧用

司理人 劉金藏全啓
▲喊線 (矢磨)
九五二四
之時間不論早晚均
可應命且取價從廉
如委託格外歡迎

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

四三八五
▲夜喊線(矢久)
八九七八
▲車站在三盛運記
門口即北京樓樓
下
中華自由快車公司
吳國華謹啟

▲▲廣濟堂廣告 講線失磨三六二七 本堂主人告
本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今搬到省正
道上等藥材正式發售玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製泡煎藥本堂新設伊始志在施名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
●跌打吊痛止痛散 每盒三元

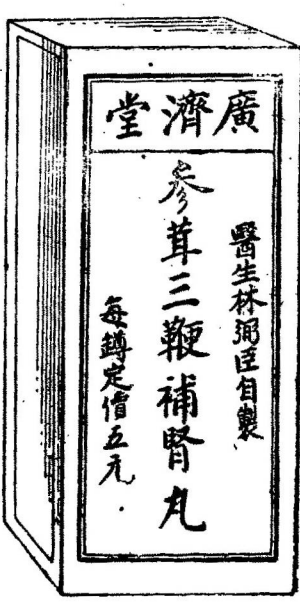
跌打之症乃人生最不測之事亦世人多不能免無論棣何工
業偶爾失慎或跌傷壓傷棍傷初時不以為意宜科症血積蓄
無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致纏結日深每遇天陰落
雨彈痛即發時痛時止若不急為調治寔為貽患終身凡係跌
打瘀血未清者急用此散和酒煮熱敷於患處定能散瘀全愈
永無後發無論遠近跌打均能合用



注意注意
注意注意

●跌打散瘀止痛藥水 每樽四元
此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料炮製加以百草藥汁與酒質配合而成專治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗奏效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法
如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦患處須要用手攪
力按擦亦不可用力太猛每日搽三次自然消腫止痛全愈倘
若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立
即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋漓於患處定能
生肌全愈若係遠年風濕興及久遠跌打瘀血未清而瘀血閉
塞於血道每遇天陰將兩痛腫漲發者宜用滾水加勻此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其藥味由此而入攻之舊
積從此而消也



補請身要藥之試

夫國以民為本，人以壽為先。若個人具有強國之熱誠，必要體魄之雄壯，欲長其壽，首當固其腎。夫腎為命門之所繫，正人身之首一機關也。腎固則體魄強，運籌倖捷，益壽延年，苟失腎之，不堅若不先為培補，則體魄衰微，百病叢生，後患何堪設想。本醫生有鑒於此，為利濟橋胞起見，特為精心研究製造，此丸不寒不燥，藥性和平，常治先天不足，後天失調，色慾過度，腎虛耳鳴，精神衰弱，陽事不舉，及遺精夜多，小便便後，後近滴，樣工過勞，四肢乏力，腰酸膝軟，頭暈眼花，一切諸虛之症，無論老幼男婦，均皆合用。有病食之其病即失，無病食之能壯陽補腎，益智益神，強筋補髓，益壽延年，百發百中，功效如神。誠為衛生補腎活命之金丹也。

曹統新
內方外



包醫跌打 炮火傷 白濁 瘡毒 癰疽 流注 疔毒 奇效

永醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書信各備或遠年頑癰屢醫無效等症不妨試驗或其症步履艱難出入便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明函內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埠及矩街牌七百一十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco Cal.

●●我唔信敢就要割

啓者弟患小腹刺痛掄氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔
不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫
轉求曹統新先生診治知其爲束血症用葯打出其瘀血其
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病軀胞
審慎求醫可也

○
○
可憐
斷脚

啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚徬徨無措立即車人醫
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義
出醫費請曹統新先生責金調理九次共計二十天幸小兒
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉

〇〇幸遇良醫能益壽

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛紛猶幸賤體向賴粗安誰料今春初覺暈眩咳嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁者入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百藥形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出坤父子兄弟相繼幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表曹先生益壽之功焉

顯出我華醫手段

弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機
足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館
寫口供卽入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治
三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又
夾底畧能移步其燕梳館嫌攔日子補工食過多着弟出
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作
入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百
元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費固念一醫
愈兩醫無功至第三醫如能奏效雖受痛苦猶不足惜萬一
醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形
求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自備醫
以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館
其總理磋商決用唐藥該公司尙肯願支藥費先生遂出其
段先行整正脚眼骨欠投內服外敷僅醫兩月步履安穩如
操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西
多矣用登報端俾愚跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬觀建表

會緣起 (收到第三期股銀)

香山長洲旅中堂百份 經棠 十五份 寬湖 光燭 龍
見名 日煥 經深 昂慧 錦泉 懷德 焯光 永傳
蘭積 子享 傅灼 才榮 寬大 沿忠 子宜 各二份
裕佳 培寬 炳然 聰華 煜廷 邦大 昂祝 祺文
潘球 杯良 榮松 述基 遠膺 達庭 昌邦 煥傳
信厚 恭聖 樹暢 桐恭 遠藻 傳煒 亮衍 英衍
社海 彩璣 勃蘭 錦連 各一份 另底銀五〇
成贖 金松 傳緒 維新 永桓 孔存 傳華 啓賢
信芳 天章 子儉 紹光 冠明 華銳 煥佳 炳照
奕賢 金澤 連子 宣滙 昂位 廷銓 德全 社益
母名底銀五〇 以上雲坤

▲收到花旗板股份銀芳名
百〇 瑞強 自滿 每人五十〇 世銀 增槐
寬賀 各十〇 另底銀五〇

▲收到山崙股份銀芳名
世文 錦帆 裕文 如意 每百〇 宇松 顯禮
煥宗 集美 彰欣 瓊禮 各五〇
煥炎 譜宇 仁煥 廣賢 華盛 嚴世 煒世 宗世
榮就 遇世 述世 奉傳 各廿員
傳芳 華振 椿為 兆宗 金榮 桂芳 龍德 龍譜
禮秀 登喜 立章 家傳 遠銓 養學 仰貞
德活 煥爛 美錢 廣英 世珠 傳瑞 傳● 廣隆 煥如
世滋 官贊 各底銀五〇

▲筌巴丁力
各底銀五〇

世祐卅〇 炳舜廿〇 道發 昂友 星財 俱捐十〇
另底銀五〇

▲林舞地埠
基堅 文郁 文邦 策傳 沐秀 世簡 世廣 神傳
俱捐底銀五〇

▲喃拿埠
樹燦五十〇 禮斐 樹蘭 祝顯 俱五〇

▲波蘭頓埠
寬揖 寬魯 顯達 挺達 俱廿〇 社祐 普天
信健 俱一〇

▲倒順科紙偶
寬添 百〇 榮文一百〇 楊顯 天滋 俊啓 秀炳
俱二十〇

▲國林 錫璇 道沖 德爵 光奕 光惠
啓仰 名標 午章 玉操 榮光 禮裕 世熊 棟成
桂靄 世享 穰業 樹聰 俱捐拾〇 秀偉五〇
金成 梓榮 稷業 樹聰 俱捐拾〇 秀偉五〇

▲覺委埠
文雙 一〇 周 週琪 俱捐五〇
以上各捐底銀五〇

▲域多利認股芳名
祝求一百份 德忠 百分

▲處數通
紀黃隆和廣
K'woi E Wai Lung Co. 362 Pender St. E. Vancouver B. C.
Yuen Sang Tai Co. 504 Main St. VANCOUVER, B. C.

黃起鳳	趙煜學	伍文淵	韓士周	李振	香山雲海
曹起鳳	每邑○	吳宗倫	彭紹統	陳孔崇	伍子品
謝明遠	許漢章	伍鳳起	鳳振	曹愛邑	鳳賓
黃有世	許柱石	王悅	黃彩欣	黎流齋	各五十○
吳榮初	榮盛	李煥文	李煥升	王顯邦	黃恭球
李煥章	並瑞賢	楊信	馮乾初	王懷想	黃恩潤
吳有	岑傳英	李晚南	谷廿○	李世灼	十五○

李天許	梁宗琳	雷道煖	黃定鴻	卓棟伍	現	莫冲存
吳得存	梁宗琳	葉冲	李英楊	世統	余和傳	
劉榮	李開奕	黃統蘭	龔脩熬	黃森章	潤文	
派章元	啓	龔脩燕	元沾	馬松柏	曾沾旋	
阮本騰	香世仕	余富	丘彩	丘齊煜	廖顯常	
梁寶順	蘇爲過	麥崇河	麥恩民	麥三民	陳孔麟	
鄭榮	馬鼎致	馬派俊	李長進	李偉滿	馬國綸	
林賢燁	杜偉賢	曾啓統	沾悅	紹霖	恩平鄭强	
余和燕	高立綱	馬裕政	岑公賞	黃鳥業	馬週本	
麥崇江	陳兆元	善宣	銓輝耀	相	陳和順	
陳事勝	黃奕煖	何渠	馬德賓	李期溯	李仍沾	

李祥諧 李仍佐 林舉惟 二百五十〇 馬俊光 一百一十〇
林慶傳 林德緒 各百〇
李陸珠 (李慶雲) 李慶雲 馬立聚 趙一德 洪 詠
李慶宏 陳信乘 各五十〇 麥其權 麥祚葵 伍尙賢
陳維典 陳揚業 曾官洽 衛積欣 馬景林 伍十藉
李仍顯 陳明道 李明榮 各廿〇 黃煥文 許昌燿
黎煜恒 馬爲蘭 馬經有 朱耀寅 吳其倉 李天和
麥笑沛 王擴康 王廷治 李兆源 黃道本 道智
李雲美 曾吉晉 林偉德 趙舉庭 曾神忠 伍得女
林國焜 恩平鄭忠椿 各十〇
馬立揚 馬才珍 馬才昂 各二〇 另西人 上〇代元

▲總堂收到各埠公堂認股大漢公報
增置印字機器第一期來款列左

車梨城致公	銀二百八十○	都關度致公	銀百零五
舊市嵩公	銀八十三元	正巴嵩公	銀三百元
始路埠公	銀七十四元	跑裡巴	七十五元
不坎文公	銀九十二元	雲埠公	銀五百十
金舞打公	銀三百六十八○	錦蘇公	銀七十一元
汝利慎公	銀二百八十三	黨近公	銀七十元
云寧暗市黨公	銀三百四十五元	滿埔可公	銀一百員
款汝公	銀三百四十五元	蘭森公	銀一百
占尾利市公	銀一百六十八○	二埠公	銀九十三
片市阻海致公	銀一百四十		
明叻埠致公	銀二百八拾		

(●代堂)

廣告

▲ 專承接修整水龍
喉并裝冷熱水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具

到門修整甚爲利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命
電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone-Bey. 39229
Vancouver, B. C.

小唐在工古碑上錄
歷年之選行
善照常賢良惠辦廣
山澤米盛賜暇耕
食俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以

章 記
ON KEE CO.
 on St. P.O. Box 366
 anconver B.C.

號
JU
13 Canton
Va

司理 人阮本祝

新張廣告

品茗最足怡情 珍
饌惟期適口 故菜
根風味 尙貽雅士
品題 雞黍留餐
猶令高賢珍賞 本

店哥張伊始 每日
飯晏小酌 麵食炒
賣 隨時可以供嘉
客之所求 諸君不
我週棄 本主人下
關以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲喊線(詩麼)
一五一九
本館主人披露

腫痛膏

每午四時節氣五
晦腰疼坐痛難於
請即傳貼本藥
膏藥自得其舒
二毛五

用平常洗濯之委
沐髮 貳不洽肥
潔 碍髮根
選 易起頭屑
用紅十字洗頭

皮去垢不起頭屑
用之
每罇 毫五仙
九州藥房發

止癢藥水

每磚價銀五毫
外埠加郵資
洲藥房發售

庄檀香 每公



自來墨水筆十四

五 天如不滿意包
二 号花銀筆夾
二 号金筆夾每
一 号金夾金圈

朱去非先生立止流鼻血每包

參仔藥粉每盅三毫
 虱藥粉每盅三毛
 氣汗粉每二毛五
 滑臟脾熱藥水五毛
 頭痛藥圓貳毛五
 肚痛脾瀉藥水二毛

CAN BUY
 or Strops"

新到大宗皮帶

有鋼利之剃刀仍須有好皮
 勵乃能發其鋒而顯其鋒芒
 鋼利剃刀今由紐約製造
 宗勵刀皮帶謹將價錢等分

THAT MONEY
In Razor
EN LINE 5

甲 等皮帶 每條 六元五
乙 等皮帶 每條 六元
丙 等皮帶 每條 五元
丁 等皮帶 每條 四元五
戊 等皮帶 每條 三元五

THE BEST
"Bro"
THE KOKO
EACH
BY

己等皮帶每條二元
庚等皮帶每條二元七
辛等皮帶每條三元
壬等皮帶每條一元八
癸等皮帶每條一元二

TO
3.00
50LD

[illegible]

解質爲補腦必需之劑久爲歐美各國醫藥大家所
純用燐質而配以寧神補腎之葯對於神經衰弱腦
神恍惚善忘呆思腎弱陽萎凡一切由腦病而發之
最有靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空

價目太鐔二元小鐔一元二每打大廿元小十元
五洲大藥房總

咀吸墨自然如上圖每支一元五手



華打文自來

墨永遠包整

五十四号花銀筆夾每支四

五十四号金圈金夾每支六
三五号健身包金每支六
Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver

◀ (舖) (殼) (葵) ▶

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

舊來 各等 各等 各等 又唐 麥熟 苡米 米磁 絲苧 各等 各等 各等 如蒙光 至緬甸 號或致 付上

麥谷麥
麥包
瓜菜
山菜
煮麥
木麥糖
料米糖
米粘
花種
什貨
雀米
包線
九廟
八百
函購
市以

米包

雜種

草

稻米

移玉

取立

即式步

BRACKMAN KER
MILLING CO
VANCOUVER, B. C.
TRADE MARK
B & K
REGISTERED
PASITY FLOUR
布列文加有限公司
專製卷麥粉
上等麵食品純淨
潔麵粉并代理維
利亞化學公司之
植肥料魚骨泥
華友光顧仰祈留
光顧是荷

及幼多種項意

U.S. A.

來顧則腰痛官出口即卸到施南先生調理十餘日完全成功先生如知妙手利益同胞
功德大矣故登數言書報則施南病者知所問津焉 寓大埠青邑黃梁都梁榮恭頌

● 萬家生佛救世靈丹

大國手桃樹南醫生當今醫花柳妙手獨一無二弟因貪風流染得七仔惡症痛苦難言先
在西醫調理百藥罔效後得長朋薦引即到桃樹南先生處調理確係六天完全成功先生
有如此之妙手真是再世之華佗也弟贈金字牌扇一
同病者知所問津焉

屋崗港登邑隆都鄉馮壽川敬頌

自港惠信滙兌銀兩
快捷異常
喊 R.E. 壹 四四
益公司主人啓

到
黃軼章國美風書每部四元
華英文官話易通每部一元五
(通信處)
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U.S.A.

友人代筆將弟舉列明付與興日初先生收藥後得先生訂藥劑付來依法食之果見白濁漸痊
燈目重光弟感日初先生之德無以為報謹登數言俾各埠梓里知所醫治先生診驗者所屬謝
計願取藥知所問津焉

Dr. LAU YIT CHO
502. GRANT AVE. San Francisco cal.
寓舊金山大埠都板街五百〇二號